





Le lion et le lapin Author: Room to Read Literacy Program

Author: Room to Read Literacy Program Illustrator: Promina Shreshtha Translator: Cyrille Largillier Un lion était le roi d'une grande forêt.

De nombreux animaux vivaient dans cette forêt.

Le lion chassait des animaux tous les jours. Un jour, les animaux ont tenu une réunion. Ils ont décidé que chaque jour, un animal irait dans l'antre du lion comme proie.

Les animaux se relayaient chaque jour pour être la proie. Le lion était heureux.

Un jour, c'était au tour du lapin. Il atteignit l'antre du lion avec un peu de retard. Le lion avait faim. Il rugit : « Pourquoi es-tu en retard ? »

Le lapin dit rapidement : «Un autre lion a essayé de me tuer sur le chemin !

>>

Cela a mis le lion encore plus en colère. Il rugit : « Montre-moi mon ennemi. »

Le lapin a emmené le lion vers un puits. Le lion a regardé dans le puits.

Le lion a vu un autre lion dans le puits. Il a sauté dans le puits pour attaquer son « ennemi » et s'est noyé.





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Le lion et le lapin is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>The Lion and the Rabbit</u>', by <u>Shannon David</u>. © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>सिंह र खराय</u>', by <u>Room to Read Literacy Program</u>. © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: <u>A lion and a rabbit</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: <u>A happy lion</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>Various animals gather together</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>Various animals have a meeting</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>Various animals have a meeting</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>A lion eats while an animal watches</u> by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>A rabbit</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>A rabbit</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: <u>A crying rabbit and a lion</u> by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>A lion talks angrily</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Images Attributions:

Page 10: <u>A crying rabbit, lion and well</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: <u>An angry lion looks at his reflection</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Various animals</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Various animals</u>, by <u>Promina Shreshtha</u> © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Le lion et le lapin (French)

Comment un lapin trompe-t-il un lion pour rester en vie ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!